



MAZDA 6

MAZDA MOTOR CORPORATION

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan

GL-L4C-D1
AE-22ZD

جميع تفاصيل ومواصفات المركبات وتجهيزاتها الاختيارية المبينة على صفحات هذا الكتالوج عرضة للتغيير دون إشعار وقد تختلف تبعاً للمنطقة المحلية.
نتيجة لعملية الطباعة، يمكن لألوان الجسم وألوان المقصورة الداخلية أن تختلف قليلاً عن الألوان الفعلية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com



MAZDA 6

MAZDA MOTOR CORPORATION

MAZDA MOTOR CORPORATION
ESTD. 1920 Hiroshima, Japan

GL-L4C-D1
AE-22ZD

جميع تفاصيل ومواصفات المركبات وتجهيزاتها الاختيارية المبينة على صفحات هذا الكتالوج عرضة للتغيير دون إشعار وقد تختلف تبعاً للمنطقة المحلية.
نتيجة لعملية الطباعة، يمكن لألوان الجسم وألوان المقصورة الداخلية أن تختلف قليلاً عن الألوان الفعلية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.
All details and specifications of the vehicles and their options shown on the pages of this catalogue are subject to change without notice and may vary according to locale.
Due to the printing process, the colours of the bodies and interiors may differ slightly from the actual colours. Please consult your local Mazda dealer for exact information.
© Mazda Motor Corporation Printed in Japan.

www.mazda.com





نحن نؤمن بقوة الإمكانيات البشرية؛
وتأثير المهارات الإبداعية والتصورية والعناصر المذهلة،
كل ذلك يمكن تحقيقه، عندما نمتلك الإلهام.

نحن نؤمن بأن السير في منحى غير تقليدي
وبذل جهد إضافي في أداء العمل، سيلهمك حتمًا.

نحن نؤمن بالفنانين والمصممين والمهندسين والسفراء
الذين يقومون بتوظيف الطاقة البشرية في أعمالهم.

نحن نؤمن بقدرة السيارات على تحريك المشاعر الإنسانية.
لإيقاظ الحواس وتصعيد ردود الافعال ولجعل النبض يتسارع.

نحن نؤمن بأن مصدر البهجة في الحياة يكمن
فيما نقوم باكتشافه في رحلتنا
وحجم الإثارة التي تستحوذ علينا في كل ميل نقطعه.

مازدا تُشعرك بالإثارة.

We believe in the power of human potential;
creativity, imagination and the amazing things
we're all capable of when we're inspired.

We believe in taking the unconventional road
and going the extra mile to do work that inspires.

We believe in artisans, designers, engineers and ambassadors
who pour human energy into their work.

We believe in the power of cars to move human emotions.
To awaken senses, heighten reflexes, make pulses race.

We believe the joy of being alive comes from
what we discover on our journey,
and the inspiration we find in every mile.

MAZDA MAKES YOU FEEL ALIVE.



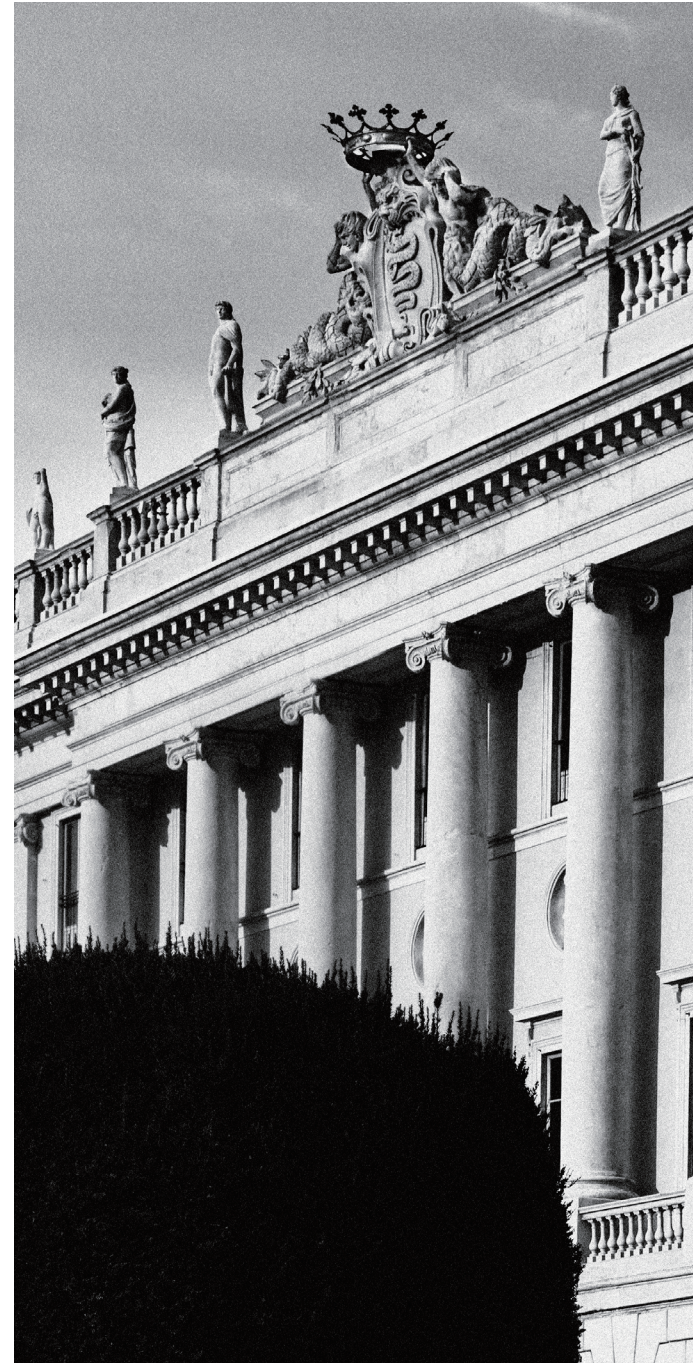
الإصدار التذكاري العشرون لسيارة MAZDA6

من أجل الاحتفال بمرور عقدين على إطلاق سيارة Mazda6 نفخر بتقديم إصدار تذكاري خاص. تشتمل العناصر الحصرية التي ترتقي بمكانة سيارة Mazda6 الرفيعة على أحدث لون Takumi-Nuri للجسم وهو لون Artisan Red Metallic إلى جانب تنجيد داخلي من جلد نابا ذي جودة عالية بلون حنطي داكن تمتاز بزخرفة تذكارية. يبرز هذا المزيج الفريد من التميز والأسلوب البديع للإصدار التذكاري العشرين لسيارة Mazda6 المعنى المطلق للأناقة والفخامة المطورة.

MAZDA6 20TH ANNIVERSARY EDITION

To celebrate the two decades since the launch of Mazda6 we are proud to present a special commemorative edition. Exclusive elements underlining Mazda6's rich dignity include the latest Takumi-Nuri body colour Artisan Red Metallic and high-quality, deep tan Nappa leather interior trim featuring commemorative ornamentation. This unique combination of discernment and style makes Mazda6 20th Anniversary Edition the ultimate statement of mature sportiness and elegance.

بعد هذا المزيج من لون الجسم Artisan Red Metallic والتنجيد الداخلي من جلد نابا ذي اللون الحنطي حصرياً لموديل الإصدار التذكاري العشرين.
The combination of Artisan Red Metallic body colour and tan Nappa leather interior trim is exclusive to the 20th Anniversary Edition model.











تصميم يشكّل الإنسان محوره: السبيل إلى التواصل

يعد التصميم الذي يشكّل الإنسان محوره المفتاح للوصول إلى اتصال متكامل وبديهي بينك وبين سيارة Mazda6. فضلاً عن الاتصال الفوري مع العالم حينما تكون على الطريق. ويعود الفضل في ذلك كله إلى آخر تحديث من مازدا لنظام واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) ونظام Mazda Connect. تتضمن الآن واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) وفلسفتها المتمثلة في التصميم الذي يشكّل الإنسان محوره لتشمل حتى وضعية القيادة الخاصة بك من أجل تعزيز تجربة *Jinba-Ittai* بشكل أكبر مع رؤية بانورامية للطريق وجميع أجهزة القياس ومفاتيح التحكم التي تم وضعها بطريقة مثلى لدعمك أثناء القيادة الأكثر أماناً ومتعة.

HUMAN-CENTRIC DESIGN: THE KEY TO COMMUNICATION

Human-centric design is the key to complete and intuitive communication between you and Mazda6. As well as real-time communication with the world when you're on the road. It's all thanks to Mazda's latest iteration of the Human-Machine Interface (HMI) and Mazda Connect system. HMI and its human-centric design philosophy now include even your driving position to further enhance the *Jinba-Ittai* experience with a panoramic view of the road and all instruments and controls ideally placed to support you in safer, enjoyable driving.

واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI)

تقوم السيارات الحديثة على نحو مستمر بتقديم المزيد والمزيد من المعلومات والتي قد تتسبب في حدوث إرباك وحتى تشتيت الانتباه. لذلك قامت مازدا بهندسة واجهة التفاعل بين الإنسان والآلة (HMI) الخاصة بها لتصبح أنت مركزها، وذلك لتوفير معلومات مفصلة من خلال الحد من حركة العين وتقليل الإجهاد. تم وضع كل من مفاتيح التحكم وأجهزة القياس إلى جانب عجلة القيادة وذراع تحويل السرعة بطريقة مثلى فيما يتعلق بمقعد السائق. حيث تم وضع مجموعة العدادات الرئيسية وعجلة القيادة المصممة بشكل يتناسب مع علم توزيع الوظائف من أجل تحسين راحة القبضة بشكل مباشر يتركز على السائق، في حين تم وضع الدواسات بشكل متناسق حيث تستند بصورة طبيعية أسفل الأقدام. كما نضمن لك رؤية متفوقة بفضل أعمدة A الموجودة في المؤخرة لتمنحك نظرة أوسع على الطريق. كما تتميز Mazda6 بوجود شاشة عرض علوية وملونة بالكامل مثبتة على الزجاج الأمامي. تُظهر شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display هذه المعلومات الرئيسية الخاصة بالقيادة ونظام الملاحة والتي تقع فوق مجموعة العدادات وأسفل خط الرؤية الأفقي لديك لتبقيك على اطلاع كامل دون الحاجة إلى رفع عينيك عن الطريق. تبين شاشة العرض الوسطية ذات مقاس ثماني بوصات والموجودة على لوحة أجهزة القياس؛ البنود المتعلقة بالترفيه وكذلك الوظائف على الشاشة للمسبة عندما تكون السيارة متوقفة. وعند الحركة، يوفر لك مفتاح التحكم الدوّار سيطرة تامة. وذلك عن طريق التدوير والتبديل والقيام بالضغط على هذا المقيض، إذ تستطيع حينها تشغيل الوظائف الترفيهية بينما تقوم بالحفاظ على جسمك وعينك في وضع القيادة الطبيعي. على خلاف الشاشة المسبية، ليس هناك حاجة للنظر إلى مفتاح التحكم عند تشغيله، مما يقلل من التشتيت البصري. حيث يحيط بمفتاح التحكم خمسة أزرار تمنحك طريقاً مختصراً للوصول إلى الشاشات الأربع العامة بالإضافة إلى وجود زر للرجوع.

نظام MAZDA CONNECT

يتمنحك نظام Mazda Connect اتصالاً متفوقاً بالإنترنت حينما تكون على الطريق، إذ يوفر لك تشكيلة واسعة من خيارات معلومات الترفيه عند توصيله بهاتفك الذكي. تتيح لك خاصية الصوت الوصول إلى مصادر صوتية متعددة بما فيها راديو AM/FM وراديو الإنترنت وخدمات البث الصوتية إلى جانب المشغلات الصوتية النقالة. تمنح خاصية الاتصال العملاقة دون استخدام الأيدي لكل من عمليتي إجراء واستقبال المكالمات عبر الأوامر الصوتية، بينما تعرض خاصية التوجيه الملاحي موقعك الحالي على الخريطة مصحوباً بالمسار إلى الوجهة المحددة.

HUMAN-MACHINE INTERFACE (HMI)

Modern cars constantly present more and more information which can confuse, and even distract. So Mazda engineered its HMI entirely around you, to provide detailed information with minimal eye movements and stress. Controls, instruments, steering wheel and shift lever are all ideally placed in relation to the driver's seat. The main instrument cluster and ergonomically shaped steering wheel that optimizes grip comfort are directly centred on the driver, while the pedals are positioned symmetrically to fall naturally under the feet. Excellent visibility is assured thanks to A-pillars located rearward to offer a broader view of the road. Mazda6 also features a full-colour head-up display projected on the windscreen. This Active Driving Display shows key driving and navigation system information just below your horizontal line of sight to keep you fully informed without the need to take your eyes off the road. The eight-inch centre display on the dash shows entertainment-related items and also functions as a touchscreen when the car is stationary. In motion, the rotary commander provides control. By rotating, pressing and toggling this knob, you can operate entertainment functions while keeping your body and your eyes in the normal driving position. Unlike a touchscreen, there's no need to look at the commander when operating it, minimizing visual distraction. The commander is surrounded by five buttons giving shortcuts to four common screens plus a back button.

MAZDA CONNECT

Mazda Connect gives you versatile internet connection while on the road, offering an extremely wide range of infotainment options when connected to your smartphone. The system's Audio feature lets you access multiple audio sources including AM/FM radio, internet radio, streaming audio services and mobile audio players. The Communication feature provides the hands-free convenience of both making and receiving phone calls via voice commands, while the Navigation feature shows your current position on a map along with a route to your specified destination.

ملاحظة: قد يختلف مدى توفر وظائف نظام Mazda Connect تبعاً لطراز الهاتف الذكي المتصل وبنيته التشغيلية. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.
Note: Available functions of Mazda Connect may vary according to the type of connected smartphone and its operating environment. Please consult your local Mazda dealer for exact information.



HUMAN-CENTRIC DEVELOPMENT: THE KEY TO SATISFACTION

Mazda vehicle development has always been centred on the people who drive and ride in our vehicles. It began with our renowned *Jinba-ittai*, the feeling of being at one with the car. Then came Skyactiv Technology for superior driving, safety and environmental performance, further evolving with Skyactiv-Vehicle Dynamics and G-Vectoring Control Plus (GVC Plus) to deliver outright driving pleasure for the driver alongside unparalleled comfort and serenity for all on board. This uniquely rewarding experience is further heightened by an updated electric power steering system, specifically optimized for Mazda6's powerful performance. Now you can enjoy even greater tactile feedback on tyre grip and response to your steering inputs, giving you the sensation of direct contact with the road and the ultimate *Jinba-ittai* driving feel.

وتمنح الموديلات المجهزة بمحرك شحن توربيني سعة ٢,٥ لتر تجربة قيادة تنطوي على قدر كبير من الشمولية: تفعيل الوضع Sport الخاص في Drive Selection إلى جانب نظام التحكم في توجيه الجاذبية المعزز GVC Plus ثم يقوم بالتحكم ديناميكيًا بعملية خفض عزم الدوران وفقًا لسرعة وزاوية التوجيه من أجل نقل الوزن الأكبر نحو العجلات الأمامية مقارنةً مع الوضع Normal لتحقيق تماسك أفضل بالإضافة إلى استجابة أكثر حدة في التوجيه.

إحساس توجيه معزز

يوفر نظام التوجيه المعزز بالقدرة الكهربائية الآن، والذي تم مولفته بشكل دقيق ليناسب مع الأداء القوي لسيارة Mazda6 والذي يعث على الإثارة، مستوى جديدًا من ردود الفعل للمسبة بحيث تتمكن من الإحساس بصورة مباشرة بالكيفية التي تقوم السيارة بالالتصاق بها على سطح الطريق إلى جانب الاستجابة لمدخلات التوجيه الخاصة بك للوصول إلى مزيد من خصائص *Jinba-ittai* التي تتسم بها سيارة مازدا والمتمثل بالشعور بوحدة الحال مع السيارة.

G-VECTORING CONTROL PLUS (GVC PLUS)

GVC Plus is one more way Mazda's human-centric engineering makes vehicle movement more responsive, more confidence-inspiring and just more comfortable. As you enter a bend, GVC Plus momentarily lowers engine torque to transfer weight to the front wheels and enhance grip. Then as you go through the curve, engine torque is restored to shift weight rearwards for greater stability. Finally, brake force is slightly applied to the outer front wheel when you quickly return the steering wheel to the centre position to exit the bend to help recover straight-line running. This seamless, behind-the-scenes control greatly reduces the need for steering corrections, smoothes the effect of G forces to reduce body sway, and lowers stress and fatigue on long drives. And 2.5-litre turbocharged engine models offer an even more involving driving experience: engage Drive Selection's Sport mode and GVC Plus then dynamically controls torque reduction in accordance with steering speed and angle to shift greater weight to the front wheels compared to Normal mode for further enhanced grip and sharper steering response.

ENHANCED STEERING FEEL

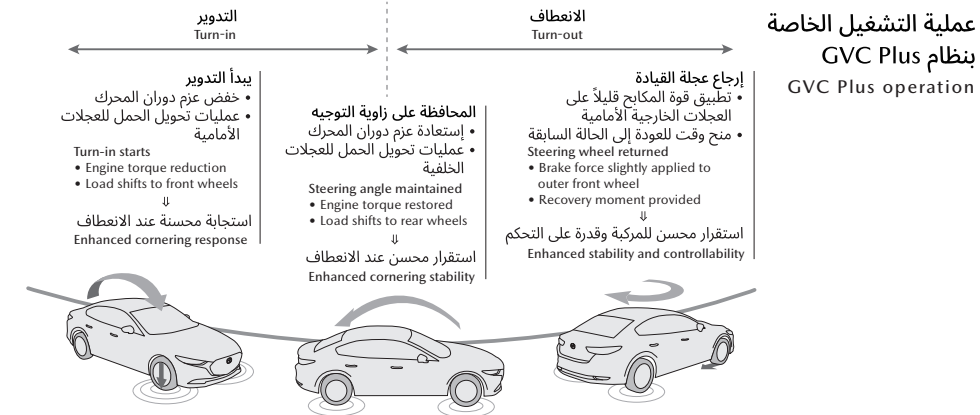
Fine-tuned to match Mazda6's powerful and exciting performance, the electric power assist steering system now provides a new level of tactile feedback so you can directly feel how the vehicle is gripping the road and responding to your steering inputs for even more of Mazda's characteristic *Jinba-ittai* feeling of being at one with the car.

التطوير الذي يشكل الإنسان محوره: السييل إلى الشعور بالرضا

لطالما ارتكزت عمليات التطوير الخاصة بمركبة مازدا على الأفراد الذين يقومون بالركوب في مركباتنا وقيادتها. حيث بدأ الأمر بفضل فلسفة *Jinba-ittai* ذاتها الصيت، المتمثلة بالشعور بوحدة الحال مع السيارة. ثم ظهرت تكنولوجيا Skyactiv Technology لأداء قيادة وأمان إلى جانب الفعالية البيئية التي ترتقي لمستوى يتسم بالتفوق، حيث واصلت التطور إلى أبعد من ذلك بفضل تكنولوجيا Skyactiv-Vehicle Dynamics ونظام G-Vectoring Control Plus (GVC Plus) من أجل توفير متعة قيادة مطلقة للسائق جنبًا إلى جنب مع الإحساس بالراحة والسكينة بشكل لا يضاهي لكل من هم على متنها. يعود الفضل إلى الارتقاء بهذه التجربة الفريدة والمجزرة إلى نظام التوجيه المعزز كهربائيًا المحدث، والذي تم إجراء التحسينات عليه خصيصًا من أجل الوصول إلى أداء يمتاز بالقوة لسيارة Mazda6. يمكنك الآن الاستمتاع بردود فعل لمسبة أعلى لتماسك الإطارات بالإضافة إلى التجاوب مع مدخلات التوجيه لديك، الأمر الذي يضفي إحساسًا بالتواصل المباشر مع الطريق والوصول إلى الشعور بالقيادة المطلقة الذي تمنحه فلسفة *Jinba-ittai*.

نظام (GVC PLUS) G-VECTORING CONTROL PLUS

يعد نظام GVC Plus هو أحد الطرق الأخرى التي تعبر عن فلسفة مازدا في الهندسة التي يشكل الإنسان محورها والتي تجعل من حركة السيارة أكثر استجابة وأكثر إلهامًا للثقة وأكثر راحة. عند دخولك لمنعطف ما، يقوم نظام GVC Plus على خفض عزم دوران المحرك بشكل مؤقت لنقل الوزن إلى العجلات الأمامية وتعزيز آلية تماسكها. وعند مرورك في منعطف ما، يتم استرجاع عزم دوران المحرك لنقل الوزن إلى الخلف لتحقيق مزيد من الاستقرار. وأخيرًا، يتم تطبيق قوة المكابح قليلًا على العجلات الخارجية الأمامية عندما تقوم بإعادة عجلة القيادة بصورة سريعة إلى موضع المنتصف من أجل الخروج من المنعطف وذلك للمساعدة في استعادة وضعية القيادة بخط مستقيم. إن هذا التحكم السلس الذي يتم وراء الكواليس يعمل على التقليل بشكل كبير من الحاجة إلى القيام بإجراءات تصحيح التوجيه، كما أنه يجعل من تأثير قوى الجاذبية أكثر سلاسة للحد من تمايل الأجساد وتقليل الإجهاد والتعب أثناء القيادة لمسافات طويلة.





هندسة يشكل الإنسان محورها: العنصر الرئيسي وراء الأداء عالي الكفاءة

لكل سائق شخصيته المتفردة، واحتياجات متفاوتة بالإضافة إلى تفضيلات متنوعة وأساليب قيادة مختلفة. وبما أن مازدا تضعك في محور جميع ما تقوم به، فإن سيارة Mazda6 تمنحك خيارًا لمحركات Skyactiv-G بحيث يمكنك اختيار المحرك الذي يتلائم مع أسلوبك الذي تفضله في القيادة. الأفضل من ذلك كله أن هندسة Skyactiv لا تعد ضمانك نحو الاستجابة والأداء الفائقين فقط والذين يلائمان أسلوبك فحسب، بل أيضًا يعد ضمانًا استثنائية لكفاءة استهلاك الوقود.

HUMAN-CENTRIC ENGINEERING: THE KEY TO EFFICIENT PERFORMANCE

Every driver is different. With different needs, different preferences and a different driving style. And since Mazda puts you at the centre of everything we do, Mazda6 offers a choice of Skyactiv-G engines so you can pick one that matches the way you like to drive. Best of all, Skyactiv engineering is not only your assurance of superior response and performance that matches your style, but also of superior fuel-efficiency.

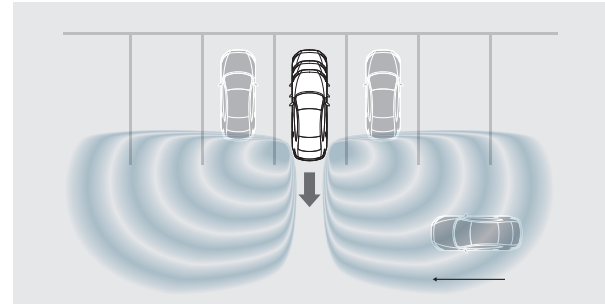
SKYACTIV-G

تعمل محركات الاحتراق الداخلي التقليدية على استخدام ٣٠% تقريبًا فقط من الطاقة الكامنة في الوقود الذي تستهلكه: الباقي يتم إهداره. لذا قامت مازدا بتطوير محرك Skyactiv-G، وهو محرك عالي الكفاءة يقوم بضغط خليط الوقود-الهواء إلى درجة أعلى بكثير مما هو عليه في المحركات التقليدية، مما يعمل على ضغط المزيد من الطاقة مستفيدًا من كل قطرة وقود. إن نسبة الانضغاط العالية هذه، والتي لا مثيل لها بين محركات التوليد الضخم، تمنحك تجربة قيادة ممتعة واقتصادًا فائقًا في استهلاك الوقود. وقد تم تعزيزها أكثر من خلال مجموعة من تكنولوجيات مازدا المبتكرة، بما في ذلك منافذ السحب المحسنة وشكل المكبس وحقن الوقود المجرأ وصمام التحكم بسائل التبريد. هناك أيضًا أنواع متفاوتة لمحرك الشحن التوربيني Skyactiv-G، والذي يمتاز بالضغط الديناميكي التوربيني مع مشعب العادم ٤-٣-١ الأول من نوعه على مستوى العالم، والذي يحد من التأخير التوربيني للحصول على تجاوب مباشر وخطي للخانق.

SKYACTIV-G

Conventional internal combustion engines only harness around 30% of the potential energy in the fuel they consume: the rest is wasted. So Mazda developed Skyactiv-G, a high-efficiency engine that compresses the air-fuel mixture to a much higher degree than in conventional powerplants, squeezing far more energy from every drop of fuel. This high compression ratio, unparalleled among mass production engines, delivers both sheer driving pleasure and outstanding fuel economy. And it's further enhanced by a raft of innovative Mazda technologies including optimized intake ports and piston shape, split fuel injection and a coolant control valve. There's also a turbocharged Skyactiv-G variant, featuring the world's first Dynamic Pressure Turbo with 4-3-1 manifold to eliminate turbo-lag for immediate, linear throttle response.



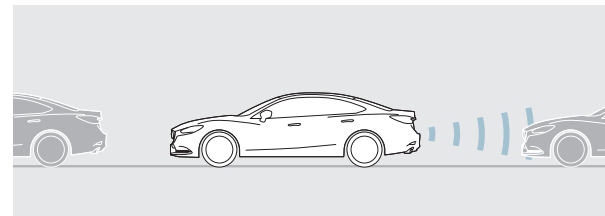


وظيفة تحسس حركة المرور المعاكسة (RCTA)

يقوم النظام RCTA باستخدام نفس تلك المستشعرات الموجودة في نظام BSM لتنبه السائق عند رصد سيارات تقترب من أحد الجانبين عند عملية الرجوع إلى الوراء. يتم إصدار التحذيرات عن طريق مؤشر وماضٍ موجود على مرآة الباب وإصدار صوت تنبيه.

REAR CROSS TRAFFIC ALERT (RCTA)

RCTA uses the same sensors as BSM to alert the driver when it detects vehicles approaching from either side during reversing operations. Warnings are given by a flashing indicator in the door mirror and a beep.

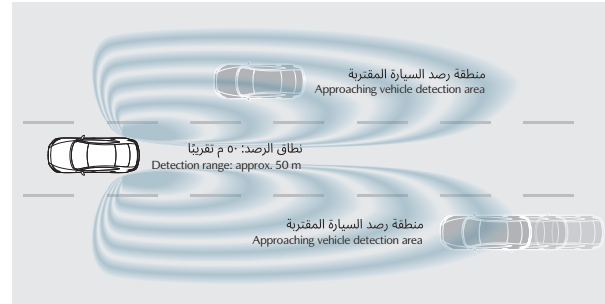


نظام المدينة الذكي لدعم المكابح [رجوع للخلف] (SCBS R)

تتيح المستشعرات فوق صوتية التي تم تركيبها على المصد الخلفي لنظام SCBS R برصد المركبات والعوائق التي تقع في الخلف عند القيام بالرجوع للخلف ضمن سرعة تبلغ ما بين ٢ و ٨ كم/ساعة تقريباً. إذا تم رصد جسم ما، يقوم النظام تلقائياً بتعشيق المكابح للمساعدة في الحد من الأضرار الناجمة عن التصادم.

SMART CITY BRAKE SUPPORT [REVERSE] (SCBS R)

Ultrasonic sensors mounted on the rear bumper allow SCBS R to detect vehicles and obstacles behind when reversing at speeds between approximately 2 and 8 km/h. If an object is detected, the system automatically applies the brakes to help mitigate collision damage.

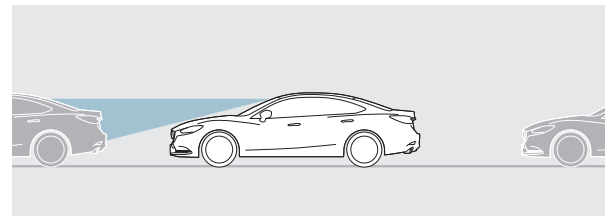


نظام مراقبة النقاط العمياء (BSM)

يستخدم النظام BSM مستشعرات الرادار شبيهة بالموجة الميئية ذات نطاق ٢٤ جيجا هرتز للمساعدة على رصد المركبات في النقاط العمياء الموجودة في الخلف وعلى الجوانب، وعند تشغيل إشارة الانعطاف بينما يقوم النظام BSM برصد مركبة ما يعمل ذلك على إصدار تحذيرات مرئية وصوتية.

BLIND SPOT MONITORING (BSM)

BSM uses 24 GHz quasi-milliwave radar sensors to help detect vehicles in the blind spots behind and to the side, and using a turn signal while BSM detects a vehicle triggers visual and audio warnings.



نظام المدينة الذكي لدعم المكابح المتطور (SCBS المتطور) مع وظيفة رصد المشاة في الليل

مع الأداء العالي للكاميرا الموجهة للأمام، يقوم نظام SCBS المتطور برصد المركبات والمشاة* أمام المركبة ويقوم تلقائياً بتعشيق المكابح للمساعدة على تفادي التصادمات والحد من الأضرار الناتجة عن التصادم. يقوم النظام برصد المركبات التي تسير بسرعات تتراوح ما بين ١٠ و ٨٠ كم/ساعة تقريباً، وقد تم تحديثه لرصد المشاة في الليل وليعمل بشكل فعال ضمن نطاق واسع من الظروف.

* لا تتوفر وظيفة رصد المشاة والكبح التلقائي المترتب عنه في دول ومناطق معينة.

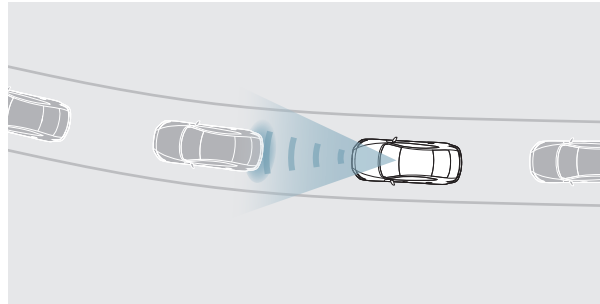
ADVANCED SMART CITY BRAKE SUPPORT (ADVANCED SCBS) WITH NIGHT-TIME PEDESTRIAN DETECTION FUNCTION

With its high-performance forward sensing camera, Advanced SCBS detects vehicles and pedestrians* in front of the vehicle and automatically applies the brakes to help avoid collisions and mitigate collision damage. The system detects vehicles at speeds between approximately 4 and 80 km/h and pedestrians at about 10 to 80 km/h, and is upgraded to detect pedestrians at night and operate effectively in a wider range of conditions.

*Detection of pedestrians and consequent automatic braking are not available in certain countries and regions.

ملاحظات: لا تعد مرآيا الأمان من تكنولوجيا i-Activsense. بدلاً من القيادة الآمنة واليقظة. هناك قيود على نطاق الرصد الخاص بالنظام. يختلف مدى توفّر التجهيزات/خصائص الأمان تبعاً للدولة وفتنة الموديل. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة. Notes: i-Activsense safety features are not a substitute for safe and attentive driving. There are limitations to the range and detection of the systems. Availability of safety equipment/features varies according to country and model grade. Please consult your local Mazda dealer for exact information.

i-ACTIVSENSE

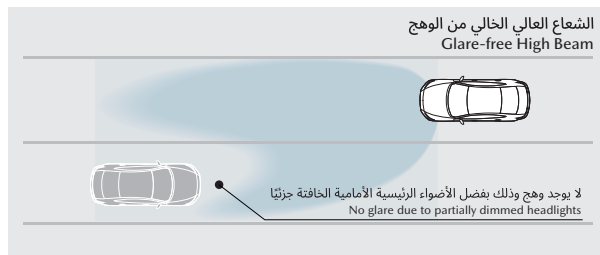


نظام دعم التجوال وحركة المرور (CTS)

يساعد نظام مساندة السائق CTS على التخفيف من حدة التعب من خلال دعم عملية التسارع والكبح والتوجيه في حالات مثل القيادة على الطرق السريعة ذات حركة المرور المرزحمة. عند القيام بتفعله، يقوم النظام CTS بضبط سرعة المركبة للمساعدة على الحفاظ على مسافة آمان مع المركبة التي في الأمام، إلى جانب المساعدة باستخدام وظائف أخرى مثل وظيفة البقاء في المسرب من أجل المساعدة على جعل القيادة آمنة وخالية من أي إجهاد.

CRUISING & TRAFFIC SUPPORT (CTS)

The CTS driver assistance system helps mitigate fatigue by supporting acceleration, braking and steering in situations such as driving in heavy highway traffic. When activated, CTS adjusts vehicle speed to help maintain a safe distance to the vehicle ahead, as well assisting with other functions such as lane-keeping to help make driving safe and stress-free.



الشعاع العالي الخالي من الوهج Glare-free High Beam

لا يوجد وهج وذلك بفضل الأضواء الرئيسية الأمامية الخافتة جزئياً
No glare due to partially dimmed headlights

نظام المصابيح الرئيسية الأمامية LED المتكيف (ALH)

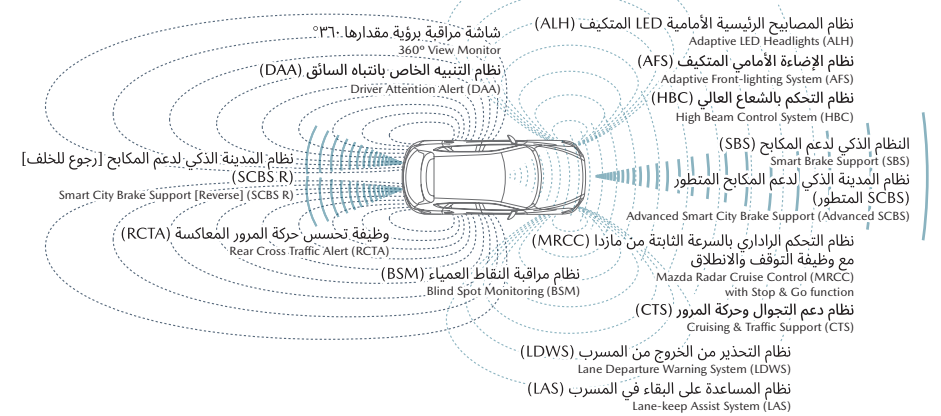
يوفر النظام ALH دعماً أفضل للسائق لمساعدتك على إدراك المخاطر المحتملة أثناء القيادة الليلية. يعمل النظام على تحسين مدى الرؤية الليلية ومساعدة السائق على تفادي الحالات الخطرة وذلك من خلال الجمع ما بين استخدام الشعاع العالي الخالي من الوهج الذي يتم التحكم به تلقائياً (يتماز بنطاق إضاءة قابل للضبط عبر مجموعة من ٢٠ مصباح LED مجزأة) والشعاع المنخفض ذو نطاق إضاءة واسع.

ADAPTIVE LED HEADLIGHTS (ALH)

ALH offers the driver greater support for recognizing potential hazards when driving at night. The system improves night visibility and helps the driver avoid hazardous situations by combining the use of auto-controlled LED-free High Beam (featuring an adjustable illumination range via a 20-split LED array) and Wide-range Low Beam.

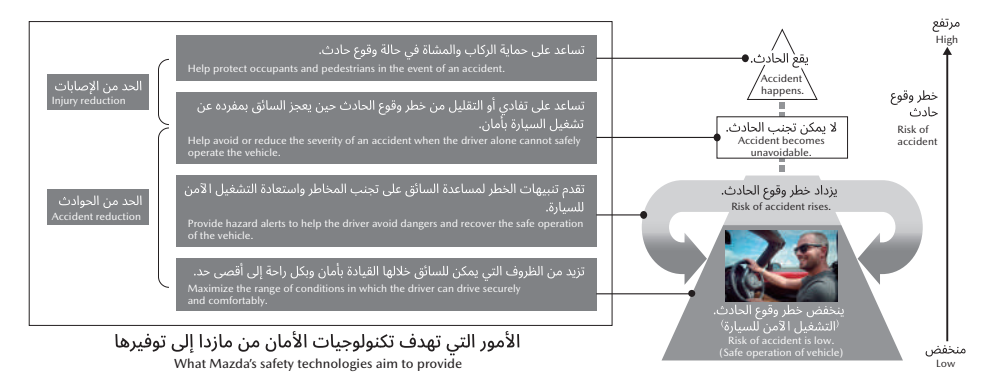
Mazda's Proactive Safety philosophy is firmly grounded in a belief in the driver's abilities, aiming to support safer driving while maintaining all the fun of the open road. Safer driving demands early recognition of potential hazards, good judgment and appropriate action, and Mazda works to support these essential functions so you can drive securely and with peace of mind despite changing driving conditions. First is an optimum driver environment with good visibility, well-positioned controls, easy-to-read instruments and minimal distractions. Next is i-Activsense, a portfolio of active safety measures to incrementally warn you when a potentially dangerous situation is developing. Finally there is passive safety, designed to help protect occupants and minimize injuries if an accident should occur.

i-Activsense Technologies i-Activsense technologies



تترسخ فلسفة الأمان الاحترافي من مازدا من خلال إيمانها بقدرات السائق، حيث تسعى إلى دعم القيادة الآمنة مع الإنقاذ على متعة القيادة على الطرقات الواسعة. تتطلب القيادة الأكثر أمناً التقدير المسبق للأخطار المحتملة واتخاذ القرارات بشكل سليم والتصرف المناسب، إذ تسعى مازدا إلى دعم هذه الوظائف الأساسية لتمكينك من القيادة بأمان مع شعورك براحة البال بالرغم من تغير ظروف القيادة. حيث توجد أولاً بيئة متفوقة للسائق تتسم بقابلية جيدة للرؤية، ومفاتيح التحكم المتموضعة بشكل مدروس بالإضافة إلى أجهزة القياس سهلة القراءة إلى جانب الحد من التشبث، وثانياً وجود تكنولوجيا i-Activsense والتي تعد مجموعة من إجراءات الأمان المباشر تعمل على تحذيرك بصورة تدريجية عند تنامي الأوضاع التي تلحق بها الأخطار المحتملة، وأخيراً، الأمان غير المباشر والذي تم استحدثه للمساعدة في حماية الركاب وتقليل حالات الإصابة بالحروح الناجمة عن الحوادث التي قد تقع.

القيادة مع توظيف الأمان الاحترافي من مازدا Driving with Mazda Proactive Safety





يقوم نظام تهوية المقعد الأمامي بسحب الهواء الساخن والرطب بعيداً عن المناطق التي يكون فيها جسم الراكب ملامساً لسطح المقعد، مما يوفر بيئة قيادة تمتاز بالراحة. يمنح النظام تحكماً في ثلاثة مراحل لقوة التهوية.

The front-seat ventilation system draws hot and humid air away from areas where the occupant's body is in contact with the seat surface, providing a more comfortable driving environment. The system offers three-stage control over ventilation strength.



تتضمن صينية الكونسول الوسطي على شاحن Qi اللاسلكي* لتمكين القيام بشحن الهواتف الذكية المتوافقة والأجهزة الأخرى التي تم وضعها عليه عند تشغيل المحرك. *تحذير: قد تؤثر الموجات اللاسلكية المنبعثة من الشاحن اللاسلكي على الأجهزة الطبية القابلة للزرع مثل أجهزة تنظيم ضربات القلب ومزيلات الرجفان القلبي. يرجى استشارة وكيل مازدا المحلي لديك بخصوص المعلومات الدقيقة.

The centre console tray includes a Qi wireless charger* to enable charging of compatible smartphones and other devices placed on it when the engine is running. *Warning: Radio waves emitted by the wireless charger may affect implantable medical devices such as cardiac pacemakers and cardioverter defibrillators. Please consult your local Mazda dealer for exact information.



تم تقسيم شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display من النوع المثبت على الزجاج الأمامي إلى نطاقين للوصول إلى وضوح أفضل إلى جانب المعلومات ذات الأولوية القصوى لحالة السيارة ومعلومات الأمان المتطورة التي يتم عرضها في القسم السفلي، إلى جانب معلومات البيئة مثل الاتجاهات في المنعطف الواحد نحو الآخر في القسم العلوي.

The windscreen-type Active Driving Display is divided into two zones for better legibility with high-priority vehicle-status information and advanced safety information shown in the lower section, and driving environment information such as turn-by-turn directions in the upper section.



تظهر عجلات الألمنيوم الأنيقة بمقاس 19 بوصة أكبر من حجمها الفعلي وتقدم مظهرًا قويًا ومنحوتًا، حيث يعزز التشطيب الرائع ذو اللون الفضي الأناقة الرزينة لسيارة Mazda6.

Stylish 19-inch aluminium wheels look larger than their actual size and present a powerful, sculpted appearance. The brilliant silver finish enhances the mature elegance of Mazda6.



تمتاز مجموعة العدادات الثلاثة بشاشة عرض LCD طراز ترانزستورات شريطية رقيقة TFT ملونة مقاس سبعة بوصة في الوسط. بالإضافة إلى سرعة المركبة، فإنها تعرض معلومات متنوعة عن المركبة بطريقة واضحة وسهلة القراءة بالقرب من منتصف خط الرؤية الخاص بالسائق.

The three-meter cluster features a seven-inch TFT LCD colour display in the centre. In addition to vehicle speed, it shows diversified vehicle information in a clear, easy-to-read manner near the centre of the driver's line of sight.



يمنح مقعد السائق الآلي ذو عشر اتجاهات مع إمكانية الإنزلاق للأمام والخلف والترجيع والمجهزة بمسند أسفل الظهر وبخاصية الرفع والإمالة موضع القيادة الأفضل للسائقين من كافة الأحجام تقريبًا. تحتفظ الذاكرة بعدة مواضع جلوس إلى جانب موضع العرض الإسقاطي والسطوع والإعداد الخاص بمحتوى شاشة عرض القيادة النشطة Active Driving Display.

Ten-way power driver's seat with fore/aft slide, recline, lumbar support, lift and tilt provides the optimum driving position for drivers of almost any size. The memory saves multiple seating positions along with the projection location, brightness and content setting of the Active Driving Display.

التجهيزات EQUIPMENT

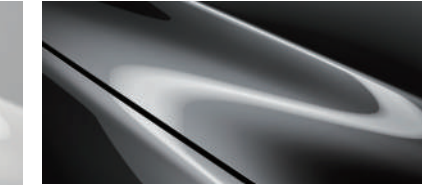
EXTERIOR AND INTERIOR COLOURS الألوان الداخلية والخارجية



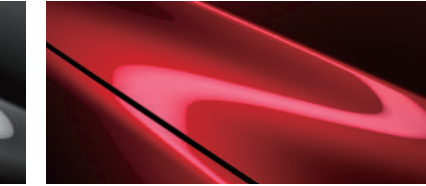
Artisan Red Metallic (51F)



Rhodium White Metallic (51K)



Machine Grey Metallic (46G)



Soul Red Crystal Metallic (46V)

TAKUMI-NURI تعمل تكنولوجيا الطلاء الفريدة لمازدا والمتمثلة في Takumi-Nuri (takumi: حرفي محترف، nuri: الطلاء)، على إبراز الجمال المطلق والجودة الخاصة بالشكل الديناميكي للجسم بفضل مزيج لا مثيل له من الألوان والانعكاسات والظلال والعمق. تضم التشكيلة أربعة ألوان Takumi-Nuri للجسم: Artisan Red Metallic و Rhodium White Metallic و Machine Grey Metallic و Soul Red Crystal Metallic.

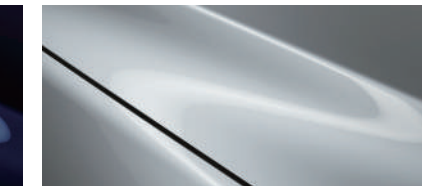
TAKUMI-NURI Mazda's unique painting technology Takumi-Nuri (takumi: master craftsman, nuri: painting), with its unprecedented combination of colour, highlights, shade and depth, further emphasizes the sheer beauty and quality of the dynamic body shape. The lineup includes four Takumi-Nuri body colours: Soul Red Crystal Metallic, Machine Grey Metallic, Rhodium White Metallic and Artisan Red Metallic.



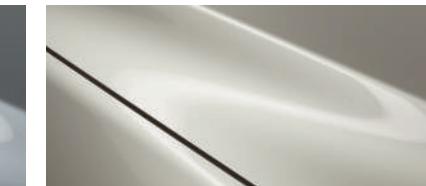
Polymetal Grey Metallic (47C)



Deep Crystal Blue Mica (42M)



Sonic Silver Metallic (45P)



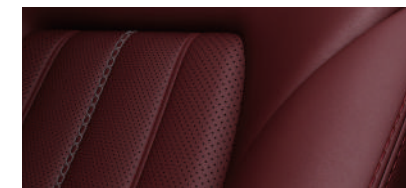
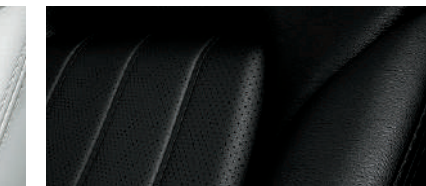
Platinum Quartz Metallic (47S)



Arctic White (A4D)



Jet Black Mica (41W)

جلد، أحمر
Leather, Redجلد نابا، أبيض نقي
Nappa leather, Pure Whiteجلد نابا، أسود
Nappa leather, Blackجلد نابا، حنطي
Nappa leather, Tanقماش، بيج ذو ملمس حريري
Cloth, Silk Beigeقماش، أسود
Cloth, Blackجلد، أبيض نقي
Leather, Pure Whiteجلد، أسود
Leather, Black

يعد هذا المزيج من لون الجسم Artisan Red Metallic والتنجيد الداخلي من جلد نابا ذي اللون الحنطي حصراً لعموديل الإصدار التذكاري العشرين. The combination of Artisan Red Metallic body colour and tan Nappa leather interior trim is exclusive to the 20th Anniversary Edition model.